

de - Begleitende Informationen	es - Información adjunta	ro - Informații însoțitoare
en - Additional information	fi - Oheistiedot	ru - Сопутствующая информация
fr - Informations d'accompagnement	hr - Prateće informacije	sk - Sprievodné informácie
bg - Придружаваща информация	hu - Kapcsolódó információk	sl - Spremlne informacije
cs - Doprovodné informace	is - Medfylgjandi upplýsingar	sv - Medföljande information
da - Medfølgende oplysninger	it - Informazioni d'accompagnamento	tr - Ek bilgiler
el - Συνοδευτικές πληροφορίες	nl - Begeleidende informatie	et - Lisateave
	no - Medfølgende informasjon	lt - Papildoma informacija
	pl - Informacje towarzyszące	lv - Papildinformācija
	pt - Informações em anexo	



de - Dieses Produkt ist zur einmaligen Verwendung bestimmt. Eine Wiederverwendung stellt ein potentielles Patientenrisiko oder eine Infektionsgefahr für den Anwender dar. Eine Kontamination des Produktes kann zu einer Verletzung, Krankheit oder Tod des Patienten führen. Eine Aufbereitung kann die Integrität des Medizinproduktes beeinträchtigen. / **fr** - Ce produit est à usage unique. Une réutilisation de celui-ci peut engendrer un risque d'infection pour le patient ou tout autre utilisateur. La contamination de ce produit peut engendrer des blessures, maladies voire la mort du patient. Quelconque réutilisation peut endommager la structure du produit. / **bg** - Този продукт е предназначен само за еднократна употреба. Повторната му употреба може да породи риск от инфекция. Замърсяването на продукта може да доведе до нараняване, заболяване или смърт на пациента. Предварителна обработка може да повлияе на целостта на медицинското устройство. / **cs** - Tento produkt je určen k jednorázovému použití. Opětovné použití produktu představuje potenciální riziko pro pacienta, případně hrozí nebezpečí náklady uživatele. Kontaminace produktu by mohla vést k poranění, onemocnění nebo smrti pacienta. Příprava může mít vliv na integritu daného lékařského produktu. / **da** - Dette produkt er beregnet til engangsbrug. Genanvendelse indebærer en potentiel risiko for patienten eller infektionsfare for brugeren. Hvis produktet er kontamineret, kan det medføre personskaide, sygdom eller død for patienten. Oprarbejdning kan begrænse medicinalproduktets integritet. / **el** - Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για μία χρήση. Τυχόν επανάληψη χρήσης μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τον ασθενή ή να δημιουργήσει κίνδυνο μόλυνσης του χειριστή. Εάν το προϊόν περχειει ακαθαρσίες, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ασθένειας ή θανάτου του ασθενή. Η προετοιμασία μπορεί να επηρεάσει την ακεραιότητα του φαρμακευτικού προϊόντος. / **es** - Este producto es de usar y tirar. Su reutilización supone un riesgo para los pacientes o un peligro de infección para el usuario. La contaminación del producto puede causar lesiones, enfermedades o incluso la muerte del paciente. Su manipulación puede limitar la integridad del producto médico. / **fi** - Tuote on kertakäyttöinen. Uudelleenkäyttö voi vaarantaa potilaan turvallisuuden tai aiheuttaa käyttäjälle infektiota. Tuotteen kontaminaatio voi johtaa potilaan vammaan, sairastumiseen tai kuolemaan. Puhdistaminen voi heikentää lääkinnällisen tuotteen rakennetta. / **hr** - Ovaj proizvod namijenjen je za jednokratnu upotrebu. Ponovno korištenje proizvoda predstavlja potencijalni rizik za pacijenta ili opasnost od infekcije za korisnika. Kontaminacija proizvoda može dovesti do ozljeđivanja, bolesti ili smrti pacijenta. Čišćenje proizvoda može nakoditi ispravnosti medicinskog proizvoda. / **hu** - A termék egysezeri használatra szántak. Ismételt felhasználása a páciens számára kockázatot, a termékét alkalmaszó személy számára pedig fertőzőveszélyt jelenthet. A termék kontaminációja a páciens sérülését, megbetegedését vagy halálát okozhatja. A termék előkészítése az orvostechnikai eszköz épségét hátrányosan befolyásolhatja. / **is** - Þessi vara er einnota. Endurtekin notkun felur í sér hugsanlega hættu fyrir sjúklinginn eða sjúklingahættu fyrir notandann. Öreinkun vörunnar getur leitt til meiðsla, sjúkdóma eða dauða sjúklingsins. Endurvinnsla getur spilt eiginleikum þessrar líkingsavöru. / **it** - Il presente prodotto è esclusivamente monouso. Un suo eventuale riutilizzo può compromettere la salute del paziente o esporre a rischio di infezione l'operatore. La contaminazione del dispositivo può portare a lesioni, malattia o morte del paziente. L'eventuale rigenerazione può compromettere l'integrità del dispositivo medico. / **lt** - Dít produkt is bestemd voor eenmalig gebruik. Hergebruik vormt een mogelijk risico voor de patiënt of levert infectiegevaar op voor de gebruiker. Infectie kan leiden tot letsel, ziekte of dood van de patiënt. Bewerking van het product kan de integriteit ervan negatief beïnvloeden. / **no** - Dette produktet er ment for engangsbruk. Gjennbruk medfører en potensiell risiko for pasienten eller en infeksjonsrisiko for brukeren. Kontaminering av produktet kan føre til skade eller sykdom hos pasienten eller også død. Behandling kan redusere medisnproduktets integritet. / **pl** - Produkt jednorazowego użytku. W przypadku powtórznego użycia może wystąpić zagrożenie dla pacjenta lub ryzyko zakażenia personełu. W następstwie skażenia produktu może dojść do uszczerbku na zdrowiu, choroby lub zgonu pacjenta. Przeróbki produktu medycznego mogą powodować utratę jego integralności. / **pt** - Este produto é para uma única utilização. Qualquer reutilização representa um risco potencial para o doente ou perigo de infeção para o utilizador. A contaminação do produto pode causar ferimentos, doenças ou a morte do doente. A reutilização pode pôr em causa a integridade deste dispositivo médico. / **ro** - Acest produs este de unică folosință. Reutilizarea sa reprezintă un risc potențial pentru pacient sau un pericol de infectare pentru utilizator. Contaminarea produsului poate produce lezarea, îmbolnăvirea sau moartea pacientului. Reprocesarea poate compromite integritatea structurală a dispozitivului medical. / **ru** - Этот продукт предназначен для одоразового использования. Повторное использование представляет потенциальный риск для пациента или опасность инфицирования. Бактериальное загрязнение продукта может привести к ухудшению самочувствия, болезни или смерти пациента. Предварительная подготовка может негативно повлиять на чистоту медицинского продукта. / **sk** - Tento výrobok je určený na jedno použitie. Jeho opätovné použitie predstavuje možné riziko pre pacienta a tiež nebezpečenstvo infekcie pre používateľa. Kontaminácia výrobku môže mať za následok poranenie, ochorenie alebo smrť pacienta. Úprava medicínskeho výrobku môže ovplyvniť jeho konštrukčnú integritu. / **sl** - Izdelek je namenjen enkratni uporabi. Ponovna uporaba predstavlja tveganje za bolnika oz. nevarnost okužbe za uporabnika. Posledice kontaminacije izdelka so lahko poškodba, bolezen ali smrt bolnika. Priprava medicinskega pripomočka lahko povzroči, da le-ta ni več neoporečen. / **sv** - Denna produkt är endast avsedd för engångsbruk. Om produkten återanvänds innebär det en potentiell risk för patienten eller infektionsrisk för användaren. Om produkten kontamineras kan det leda till att patienten skadas, insjuknar eller dör. Bearbetning av den medicintekniska produkten kan försämra produktens integritet. / **tr** - Bu ürün tek kullanımlıktır. Yeniden kullanımda, kullanıcının için olası bir hastalık riski veya enfeksiyon tehlikesi oluşur. Ürünün kontamine olması hastanın yaralanmasına, hastalanmasına veya ölümüne yol açabilir. Yeniden işleme ürünün güvenlilifini olumsuz etkileyebilir. / **et** - Toode on ette nähtud ainult ühekordeks kasutuseks. Seadme korduval kasutamisel tekib patsiendi või kasutaja infektsiooni oht. Seadme saastumine võib põhjustada patsiendi kehavigastusi, haigestumist või surma. Seadme töötlemine võib kahjustada selle struktuuraalset terviklikkust. / **lt** - Šis gaminyis skirtas naudoti tik vieną kartą. Naudojant pakartotinai, kyla rizika pacientui arba naudotojui užsikrėsti. Dėl užterštos priemonės pacientas gali būti sužalotas, susirgti arba mirti. Naudojant pakartotinai prietaiso struktūrinis vientisumas gali būti pažeistas. / **lv** - Šis izstrādājums ir paredzēts tikai vienaizeīgai lietošanai. Atkārtota lietošana var radīt risku pacientam vai lietotāja inficēšanās risku. Ierīces piesārņojums var izraisīt pacienta traumu, slimību vai nāvi. Atkārtota apstrāde var apdraudēt ierīces struktūralo integritāti.

MD **de** - Medizinprodukt / **en** - Medical Device / **fr** - Appareil médical / **bg** - Медицинско изделие / **cs** - Zdravotnický výrobek / **da** - Medicinsk udstyr / **el** - Ιατροτεχνολογικό προϊόν / **es** - Dispositivo médico / **fi** - Lääkinnällinen laite / **hr** - Medicinski uređaj / **hu** - Orvosi készülék / **is** - Lækningsátæki / **it** - Dispositivo medico / **nl** - Medisch apparaat / **no** - Mediskinsk enhet / **pl** - Wyrób medyczny / **pt** - Dispositivo médico / **ro** - Dispozitiv medical / **ru** - Медицинское устройство / **sk** - Zdravotnícka pomôcka / **sl** - Medicinski pripomoček / **sv** - Medicinteknisk produkt / **tr** - Tıbbi Cihaz / **et** - Meditsiiniisade / **lt** - Medicinos prietaisai / **lv** - Medicīniska ierīce



de - Nur zur enteralen Anwendung. / **en** - For enteral use only. / **fr** - Uniquement par voie entérale. / **bg** - Само за ентерално приложение. / **cs** - Pouze pro enterální použití. / **da** - Kun til enteral anvendelse. / **el** - Μόνο για εντερική χορήγηση. / **es** - Solo para uso enteral. / **fi** - Ainoastaan enteraaliseen ravitsemukseen. / **hr** - Samo za enteralnu upotrebu. / **hu** - Csak enterális alkalmazásra. / **is** - Abeins til notkunar í meltingarvegi. / **it** - Esclusivamente per uso enterale. / **nl** - Alleen voor enteraal gebruik. / **no** - Kun for enteral bruk. / **pl** - Wyłącznie do zastosowania dojelitowego. / **pt** - Apenas para uso entérico. / **ro** - Doar pentru utilizare enterală. / **ru** - Только для энтерального использования. / **sk** - Len na enterálne použitie. / **sl** - Samo za enteralno uporabo. / **sv** -

Endast för enteral användning. / **et** - Ainult enteraalseks kasutamiseks. / **lt** - Tik enterinio naudojimo tikslams. / **lv** - Tikai enterālai lietošanai.



de - Nicht verwenden bei beschädigter Verpackung! / **en** - Do not use if package is damaged! / **fr** - Ne pas utiliser si l'emballage est détérioré! / **bg** - Да не се използва, ако опаковката е повредена. / **cs** - Nepoužívat je-li obal poškozen. / **da** - Må ikke anvendes, hvis pakningen er skadet! / **el** - Na μην χρησιμοποιείτε εάν δεν είναι ακεραία η συσκευασία! / **es** - ¡No utilizar si el envase está deteriorado! / **fi** - Ei saa käyttää, jos pakkaus on vahingoittunut! / **hr** - Ne upotrebiti ako je pakiranje oštećeno! / **hu** - Ne használja, ha a csomagolás sérült. / **is** - Notist ekki ef umbúðir eru skemmdar. / **it** - Non utilizzare se la confezione è danneggiata! / **nl** - Niet gebruiken wanneer de verpakking beschadigd is! / **no** - Må ikke anvendes hvis pakningen er skadet! / **pl** - Nie stosować, jeśli opakowanie jest uszkodzone. / **pt** - Não utilizar se a embalagem estiver danificada! / **ro** - A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat. / **ru** - Не использовать, если упаковка повреждена. / **sk** - Nepoužívať, ak je obal poškodený. / **sl** - Ne uporabljajte, če je ovojnina poškodovana! / **sv** - Får ej användas om förpackningen är skadad! / **tr** - Ambalaj hasarlıysa kullanmayın. / **et** - Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud! / **lt** - Nenaudokite, jei pakuotė pažeista! / **lv** - Neizmantoj, ja ir bojāts iepakojums!

de **Anmerkung**
Die Unterweisung des Laienanwenders obliegt dem Arzt. Nicht länger als 24 Stunden verwenden, um eine Kontamination zu vermeiden.
Sichere Entsorgung
Wenn das Medizinprodukt mit potenziell infektiösem Material menschlichen Ursprungs kontaminiert ist, das Medizinprodukt gemäß Protokoll der klinischen Einrichtung entsorgen. Anderenfalls kann das Medizinprodukt mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden, da es keinerlei mechanische Gefahr darstellt.

en **Note**
The Health care professional is responsible for the instruction of lay person users. Do not use for more than 24 hours to avoid contamination.
Safe disposal
If the device is contaminated with potentially infectious material of human origin, please discard acc. Hospital protocol. Otherwise, as there is no physical hazard of this device, it can be disposed of with the normal household waste.

fr **Remarque**
Le professionnel de santé a la responsabilité de former les utilisateurs non-spécialistes. Ne pas utiliser pendant plus de 24 heures afin d'éviter toute contamination.
Mise au rebut sécurisée
Si le dispositif est contaminé avec une matière potentiellement infectieuse d'origine humaine, veiller à mettre au rebut selon le protocole de l'établissement. Dans les autres cas, comme ce dispositif ne présente aucun danger physique, il peut être jeté avec les déchets ménagers classiques.

bg **Забележка**
Здравният специалист носи отговорност за инструктирането на потребители, които не са специалисти. Не използвайте повече от 24 часа, за да избегнете замърсяване.

Безопасно изхвърляне
Ако изделието е контаминирано с потенциално заразен материал от човешки произход, моля, изхвърлете съгласно болничния протокол. В противен случай, тъй като няма физическа опасност от това изделие, то може да бъде изхвърлено с нормалния битов отпадък.

cs
Poznámka
 Zdravotnícký pracovník je odpovědný za předání pokynů laickým uživatelům. Abyste zabránili kontaminaci, nepoužívejte po dobu delší než 24 hodin.
Bezpečná likvidace
 Pokud je prostředek kontaminován potenciálně infekčním materiálem lidského původu, zlikvidujte jej prosím v souladu s nemocničními předpisy. V opačném případě, jelikož tento prostředek nepředstavuje žádné fyzikální riziko, je možné ho zlikvidovat spolu s běžným domovním odpadem.
da
Bemærk
 Sundhedspersonalet er ansvarligt for oplæring af lægbrugere. Må ikke bruges i mere end 24 timer for at undgå kontaminering.
Sikker bortskaffelse
 Hvis anordningen er kontamineret med potentielt smittefarligt materiale fra mennesker, skal den bortskaffes iht. hospitalsprotokollen. I modsat fald er anordningen ikke forbundet med fysiske risici og kan derfor bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald.
el
Σημείωση:
 Υπεύθυνος για την εκπαίδευση των προβλεπόμενων χρηστών είναι ο επαγγελματίας υγείας. Μην το χρησιμοποιείτε για περισσότερες από 24 ώρες, ώστε να αποφευχθεί η μόλυνση.
Ασφαλής απόρριψη
 Εάν η συσκευή έχει επιμολυνθεί με βιολογικά μολυσματικό υλικό ανθρώπινης προέλευσης, απορρίψτε κατάλληλα. Πρωτόκολλο νοσοκομείου. Διαφορετικά, καθώς δεν υπάρχει ουσιαστικός κίνδυνος από αυτήν τη συσκευή, μπορεί να απορριφθεί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.
es
Nota
 El profesional sanitario es responsable de la instrucción para el usuario sin formación sanitaria. No utilizar durante más de 24 horas para evitar la contaminación.
Eliminación segura
 Si el dispositivo se halla contaminado con material potencialmente infeccioso de origen humano, deséchelo conforme al protocolo del hospital. De lo contrario, dado que este dispositivo no supone un riesgo físico, puede eliminarse con los residuos domésticos normales.
fi
Huomautus
 Terveydenhuoltoalan ammattilainen tehtävä on antaa tarvittavat ohjeet maallikkokäyttäjille. Älä käytä yli 24 tunnin ajan kontaminaation välttämiseksi.
Turvallinen hävittäminen
 Jos laite kontaminoituu mahdollisesti tartuntavaarallista ihmisperäisestä aineista, hävitä laite sairaalan käytännön mukaisesti. Koska laite ei muuten aiheuta fyysistä vaaraa, se voidaan muussa tapauksessa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.
hr
Napomena
 Zdravstveni djelatnik odgovoran je za upute korisnicima laicima. Da biste izbjegli kontaminaciju, nemojte upotrebljavati duže od 24 sata.
Sigurno odlaganje
 Ako je uređaj kontaminiran potencijalno zaraznim materijalom ljudskog porijekla, odbacite ga u skladu s bolničkim protokolom. Inače, kako ne postoji fizička opasnost ovog uređaja, može se odlagati s uobičajenim kućnim otpadom.
hu
Megjegyzés
 Az egészségügyi szakember feladata, hogy tájékoztassa a felvételbetegeteket. A szennyezéses elkerülése érdekében ne használja 24 óránál tovább.
Biztonságos leselejtés
 Ha az eszköz emberi eredetű, potenciálisan fertőző anyaggal szennyeződik, selejtezze le az eszközt a kórházi protokollnak megfelelően. Egyéb esetben, mivel az eszköz nem jelent fizikai kockázatot, kommunális hulladékként kezelhető.
is
Athugið
 Heilbrigðisstærmaðurinn er ábyrgur fyrir fræðslu ófagberðra notenda. Notist ekki lengur en í 24 klukkustundir til að forðast mengunarættu.
Örugg förgun
 Ef tekið er mengað af hugsanlegu smitefni frá mönnum þarf að farga því samkvæmt verklagsreglum sjúkrahússins. Annars má farga því með venjulegum heimilsúrgangi þar sem engin líkamleg hættu stafar af tekinu.
it
Nota
 L'operatore sanitario è responsabile di istruire gli utilizzatori inesperti. Non utilizzare per più di 24"ore per evitare eventuale contaminazione.
Smaltimento sicuro
 Se il dispositivo è contaminato da materiale potenzialmente infetto di origine umana, smaltire conformemente al protocollo ospedaliero. Altrimenti, in assenza di rischi fisici, questo dispositivo può essere smaltito con i normali rifiuti domestici.
pl
Opmerking
 De zorgverlener is verantwoordelijk voor het instrueren van onervaren gebruikers. Gebruik niet langer dan 24 uur om besmetting te voorkomen.
Veilig verwijderen
 Als het hulpmiddel is besmet met potentieel infectieus materiaal van menselijke oorsprong, moet het worden verwijderd in overeenstemming met het ziekenhuisprotocol. In alle andere gevallen kan het hulpmiddel met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid, aangezien het geen lichamelijk gevaar oplevert.
no
Merknad
 Ufaglærte brukere må få opplæring fra helsepersonell. For å unngå kontaminering må adapteren bare brukes i 24 timer.
Trygg avhending
 Hvis enheten er kontaminert med potensielt smittefarlig materiale av menneskelig opphav, avhender du det iht. sykehusets retningslinjer. Enheten utgjør ellers i seg selv ingen fysisk risiko, og kan avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall.

pl
Uwaga
 Członek personelu medycznego jest odpowiedzialny za poinstruowanie użytkowników, którzy nie posiadają kwalifikacji medycznych. Nie stosować dłużej niż przez 24 godziny, aby uniknąć zanieczyszczenia.
Bezpieczna utylizacja
 Jeśli urządzenie jest zanieczyszczone materiałem potencjalnie zakaźnym pochodzenia ludzkiego, należy je zutylizować zgodnie z protokołem szpitalnym. W przeciwnym wypadku, gdy urządzenie nie stanowi żadnego zagrożenia fizycznego, można je zutylizować ze standardowymi odpadami komunalnymi.
pt
Nota
 O profissional de saúde é responsável por informar os utilizadores não familiarizados com os dispositivos. Não usar mais de 24 horas para evitar contaminação.
Eliminação segura
 Se o dispositivo estiver contaminado com material potencialmente infeccioso de origem humana, elimine de acordo com o protocolo hospitalar. Caso contrário, uma vez que não existe nenhum perigo físico deste dispositivo, pode ser eliminado no lixo doméstico normal.
ro
Notă
 Specialistul în îngrijirea sănătății este responsabil pentru instruirea utilizatorilor. Pentru a evita contaminarea, nu utilizați produsul pentru o perioadă mai mare de 24 de ore.
Eliminarea în siguranță
 Dacă dispozitivul este contaminat cu materiale potențial infecțioase de origine umană, eliminați-l în conformitate cu protocolul spitalului. În caz contrar, întrucât dispozitivul nu prezintă niciun pericol fizic, acesta poate fi eliminat cu deșeurile menajere normale.
ru
Примечание
 Врач несет ответственность за инструктаж пользователей, не являющихся подготовленными медработниками. Не использовать более 24 часов во избежание загрязнения.
Безопасная утилизация
 В случае загрязнения устройства потенциально инфицированными материалами человеческого происхождения утилизируйте его в соответствии с больничным протоколом. С противным случае, если на устройстве нет потенциально опасных загрязнений, его можно утилизировать с обычным бытовым мусором.
sk
Poznámka
 Zdravotnícky pracovník je zodpovedný za poučenie laických používateľov. Nepoužívajte dlhšie ako 24 hodín, aby sa zabránilo kontaminácii.
Bezpečná likvidácia
 Ak je pomôcka kontaminovaná potenciálne infekčným materiálom ľudského pôvodu, zlikvidujte ju v súlade s nemocničným protokolom. V opačnom prípade, keďže táto pomôcka nepredstavuje žiadne fyzické nebezpečenstvo, ju možno zlikvidovať spolu s domovým odpadom.
sl
Opomba
 Zdravstveni delavec je odgovoren za dajanje navodil nestrokovnim uporabnikom. Ne uporabljajte več kot 24 ur, da se izognete okužbi.
Varno odstranjevanje
 Če je pripomoček onesnažen s potencialno kužnim materialom dovkejšega izvora, ga odstranite v skladu s pravili bolnišnice. Sicer pa če pripomoček ne predstavlja fizične nevarnosti, ga je mogoče odvreči med običajne gospodinske odpadke.
sv
Obs!
 Sjukvårdspersonalen är ansvarig för att instruera lekmannaanvändare. Får ej användas längre än 24 timmar för att undvika kontamination.
Säker kassering
 Om enheten är kontaminerad med potentiellt infekterat material av mänskligt ursprung, ska den kasseras enligt sjukhusets rutiner. Om enheten inte är kontaminerad kan den kasseras med normalt sjukhusavfall.
tr
Not
 Sağlık uzmanı olmayan kullanıcıların talimatlar hakkındaki bilgilendirilmesinden sağlık uzmanı sorumludur. Kontaminasyonu önlemek için 24 saatten fazla kullanmayın.
Güvenle atma
 Çihaz, buluşçu olma potansiyeli taşıyan insan kaynaklı bir madde ile kontamine olmussa kütlen hastane protokoline uygun olarak alın. Aksi halde, cihaz hiçbir fiziksel tehlike taşımadığından, normal ev atıklarıyla
et
Märkus
 Tervishoiutöötaja vastutab tavakasutajate juhendamise eest seoses toidu manustamisega ja järehoolikusega. Saastumise vältimiseks ärge kasutage kauem kui 24 tundi.
Jäätmekäitus
 Kui seade on saastunud potentsiaalselt nakkusohhtliku inimpärilolu materjaliga, kõrvaldage vastavalt haigla protokollile. Muul juhul, kuna see seade ei kujuta endast füüsilist ohtu, võib selle ära visata koos tavalistele olmejäätmetega.
lt
Pastaba
 Sveikatos priežiūros specialistas yra atsakingas už naudotojų nespecialistų apmokymą, kaip atlikti mitybos procedūrą ir tolesnę priežiūrą. Nenaudokite ilgiau nei 24 valandas, kad išvengtumėte užteršimo.
Šalinimas
 Jei prietaisas užterštas galimai užkrečiama žmogaus kilmės medžiaga, išmeskite pagal ligoninės protokolą. Šį prietaisą taip pat galima išmesti kartu su įprastomis buitinių atliekomis, nes fizinio pavojaus jis nekeltų.
lv
Piezīme
 Veselības aprūpes speciālists ir atbildīgs par nespeciālistu instrukcāžu par uztura lietošanu un pēcaprūpi. Nelietot ilgāk par 24 stundām, lai neradītu piesārņojumu.
Likvidēšana
 Ja ierīce ir piesārņota ar potenciāli infekciozu cilvēka izcelsmes materiālu, līdzu, izmetiet saskaņā ar slimnīcas protokolā. Pretējā gadījumā, tā kā šī ierīce nerada fizisku apdraudējumu, to var izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.